

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1981/2005

ze dne 5. prosince 2005

o otevření a správě autonomní celní kvóty pro konzervované houby od 1. ledna 2006

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

(4) Nová celní kvóta by měla být otevřena dočasně a nesmí předjímat výsledky jednání probíhajících v rámci Světové obchodní organizace (WTO) v důsledku přistoupení nových členských států.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

(5) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídicího výboru pro výrobky zpracované z ovoce a zeleniny,

s ohledem na Smlouvu o přistoupení České republiky, Estonska, Kypru, Lotyšska, Litvy, Maďarska, Malty, Polska, Slovinska a Slovenska,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

s ohledem na akt o přistoupení České republiky, Estonska, Kypru, Lotyšska, Litvy, Maďarska, Malty, Polska, Slovinska a Slovenska, a zejména na čl. 41 odst. 1 tohoto aktu,

Článek 1

vzhledem k těmto důvodům:

1. Autonomní celní kvóta 1 200 tun (odkapané hmotnosti) s pořadovým číslem 09.4075 (dále jen „autonomní kvóta“) se otevírá od 1. ledna 2006 pro dovoz konzervovaných hub rodu *Agaricus* spp. spadajících pod kódy KN 0711 51 00, 2003 10 20 a 2003 10 30 do Společenství.

(1) Nařízení Komise (ES) č. 1864/2004⁽¹⁾ otevřelo celní kvóty pro konzervované houby dovážené ze třetích zemí a stanovilo postup pro jejich spravování.

2. Sazba valorického cla použitelná na dovážené produkty v rámci autonomní kvóty se stanoví ve výši 12 % pro produkty spadající pod kód KN 0711 51 00 a 23 % pro produkty spadající pod kódy KN 2003 10 20 a 2003 10 30.

(2) Nařízení (ES) č. 1864/2004 stanovilo přechodná opatření umožňující dovozcům z České republiky, Estonska, Kypru, Lotyšska, Litvy, Maďarska, Malty, Polska, Slovinska a Slovenska (dále jen „nové členské státy“) využívat kvóty. Cílem těchto opatření je rozlišení mezi tradičními a novými dovozci v nových členských státech a úprava množství, na která by se mohly vztahovat žádosti o licence tradičních dovozců z nových členských států tak, aby tito dovozci mohli tento systém využívat.

Článek 2

Nařízení (ES) č. 1864/2004 se použije na správu autonomní kvóty s výhradou ustanovení tohoto nařízení.

(3) Aby byla zajištěna kontinuita zásobování trhu rozšířeného Společenství s přihlédnutím k hospodářským podmínkám zásobování v nových členských státech před jejich přistoupením k Evropské unii, je třeba otevřít autonomní a dočasnou dovozní celní kvótu pro konzervované houby rodu *Agaricus* spadající pod kódy KN 0711 51 00, 2003 10 20 a 2003 10 30.

Ustanovení článku 1, čl. 5 odst. 2 a 5, čl. 6 odst. 2, 3 a 4, článku 7, čl. 8 odst. 2 a článků 9 a 10 nařízení (ES) č. 1864/2004 se na správu autonomní kvóty nepoužijí.

Článek 3

Doba platnosti dovozních licencí vydaných na základě autonomní kvóty (dále jen „licence“) končí 31. března 2006.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 325, 28.10.2004, s. 30. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 1857/2005 (Úř. věst. L 297, 15.11.2005, s. 9).

Licence obsahují v kolonce 24 jednu z poznámek uvedených v příloze I.

Článek 4

1. Dovozci mohou předložit žádosti o licence příslušným orgánům v členských státech během prvních pěti pracovních dní po vstupu tohoto nařízení v platnost.

Licence obsahují v kolonce 20 jednu z poznámek uvedených v příloze II.

2. Žádosti o licence předložené jedním tradičním dovozcem se nemohou vztahovat na množství vyšší než 9 % autonomní kvóty.

3. Žádosti o licence předložené jedním novým dovozcem se nemohou vztahovat na množství vyšší než 1 % autonomní kvóty.

Článek 5

Autonomní kvóta se přiděluje takto:

- 95 % tradičním dovozcům,
- 5 % novým dovozcům.

Pokud množství přidělené pro jednu z kategorií dovozců není touto kategorií zcela využito, je možné přidělit zbytek nevyčerpaného množství kategorii druhé.

Článek 6

1. Členské státy sdělí Komisi sedmý pracovní den po vstupu tohoto nařízení v platnost množství, pro která bylo zažádáno o licence.

2. Licence se vydávají dvanáctý pracovní den po vstupu tohoto nařízení v platnost, pokud Komise nepřijala zvláštní opatření podle odstavce 3.

3. Pokud Komise dospěje na základě sdělení, které jí bylo poskytnuto podle odstavce 1, k názoru, že žádosti o vydání licencí převyšují množství, která jsou dostupná pro jednu kategorii dovozců podle článku 5, přijme pomocí nařízení jednotné procento snížení pro dotyčné žádosti.

Článek 7

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 5. prosince 2005.

Za Komisi
Mariann FISCHER BOEL
členka Komise

PŘÍLOHA I

Poznámky podle článku 3

- *ve španělštině:* Certificado expedido en virtud del Reglamento (CE) n^o 1981/2005 y válido únicamente hasta el 31 de marzo de 2006
- *v češtině:* licence vydaná na základě nařízení (ES) č. 1981/2005 a platná pouze do 31. března 2006
- *v dánštině:* licens udstedt i henhold til forordning (EF) nr. 1981/2005 og kun gyldig til den 31. marts 2006
- *v němčině:* Lizenz gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1981/2005 erteilt und nur bis zum 31. März 2006 gültig
- *v estonštině:* määaruse (EÜ) nr 1981/2005 kohaselt väljastatud litsents, mis kehtib 31. märtsini 2006
- *v řečtině:* πιστοποιητικό που εκδίδεται κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1981/2005 και ισχύει μόνο έως τις 31 Μαρτίου 2006
- *v angličtině:* licence issued under Regulation (EC) No 1981/2005 and valid only until 31 March 2006
- *ve francouzštině:* certificat émis au titre du règlement (CE) n^o 1981/2005 et valable seulement jusqu'au 31 mars 2006
- *v itálsčině:* domanda di titolo presentata ai sensi del regolamento (CE) n. 1981/2005 e valida soltanto fino al 31 marzo 2006
- *v lotyštině:* atļauja, kas izdota saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1981/2005 un ir derīga tikai līdz 2006. gada 31. martam
- *v litevštině:* licencija, išduota pagal Reglamento (EB) Nr. 1981/2005 nuostatas, galiojanti tik iki 2006 m. kovo 31 d.
- *v maďarštině:* az 1981/2005/EK rendelet szerint kibocsátott engedély, csak 2006. március 31-ig érvényes
- *v maltštině:* liċenzja mahruġa taht ir-Regolament (KE) Nru 1981/2005 u valida biss sal 31 ta' Marzu 2006
- *v nizozemštině:* overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1981/2005 afgegeven certificaat dat slechts tot en met 31 maart 2006 geldig is
- *v polštině:* pozwolenie wydane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1981/2005 i ważne wyłącznie do 31 marca 2006 r.
- *v portugalštině:* certificado emitido a título do Regulamento (CE) n.º 1981/2005 e eficaz somente até 31 de Março de 2006
- *ve slovenštině:* licenca vydaná na základe nariadenia (ES) č. 1981/2005 a platná len do 31. marca 2006
- *ve slovinštině:* dovoljenje, izdano v skladu z Uredbo (ES) št. 1981/2005 in veljavno samo do 31. marca 2006
- *ve finštině:* asetuksen (EY) N:o 1981/2005 mukaisesti annettu todistus, joka on voimassa ainoastaan 31 päivään maaliskuuta 2006
- *ve švédštině:* Licens utfärdad i enlighet med förordning (EG) nr 1981/2005, giltig endast till och med den 31 mars 2006.

PŘÍLOHA II

Poznámky podle čl. 4 odst. 1

- *ve španělštině:* Solicitud de certificado presentada en virtud del Reglamento (CE) n° 1981/2005
 - *v češtině:* žádost o licenci podaná na základě nařízení (ES) č. 1981/2005
 - *v dánštině:* licensansøgning i henhold til forordning (EF) nr. 1981/2005
 - *v němčině:* Lizenzantrag gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1981/2005
 - *v estonštině:* määruse (EÜ) nr 1981/2005 kohaselt esitatud litsentsitaotlus
 - *v řečtině:* αίτηση χορήγησης πιστοποιητικού κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1981/2005
 - *v angličtině:* licence application under Regulation (EC) No 1981/2005
 - *ve francouzštině:* demande de certificat faite au titre du règlement (CE) n° 1981/2005
 - *v italštině:* domanda di titolo presentata ai sensi del regolamento (CE) n. 1981/2005
 - *v lotyštině:* licence pieprasīta saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1981/2005
 - *v litevštině:* prašymas išduoti licenciją pagal Reglamentą (EB) Nr. 1981/2005
 - *v maďarštině:* az 1981/2005/EK rendelet szerinti engedélykérelem
 - *v maltštině:* applikazzjoni għal licenzja taht ir-Regolament (KE) Nru 1981/2005
 - *v nizozemštině:* overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1981/2005 ingediende certificaataanvraag
 - *v polštině:* wniosek o pozwolenie przedłożony zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1981/2005
 - *v portugalsštině:* pedido de certificado apresentado a título do Regulamento (CE) n.º 1981/2005
 - *ve slovenštině:* žiadosť o licenci na základe nariadenia (ES) č. 1981/2005
 - *ve slovinštině:* dovoljenje, izdano v skladu z Uredbo (ES) št. 1981/2005
 - *ve finštině:* asetuksen (EY) N:o 1981/2005 mukainen todistushakemus
 - *ve švédštině:* Licensansökan enligt förordning (EG) nr 1981/2005.
-